

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 10.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Kirimiri OÜ

registrikood: 12596268

tänava/talu nimi, Narva mnt 5

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10117

telefon: +372 56657487

e-posti aadress: kirimiri@kirimiri.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Sihtfinantseerimine	8
Lisa 3 Tööjõukulud	9
Lisa 4 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Kirimiri OÜ on 10.01.2014 asutatud osaühing, mille juhtorganiks oli aruandeperioodil 4-liikmeline juhatus.

Meie tegevuse peamiseks eesmärgiks on toetada ja arendada koostöösuhteid Eesti ja Jaapani vahel. Osaühingu põhitegevusalaks on suuline ja kirjalik tõlge, kuid aruandeperioodil osutasime ka koordineerimis- ja giiditeenust. Kõrvaltegevusteks on kirjastamine, koolitused ja muud kirjanduse või filmivaldkonnaga seotud tegevused.

2015. aasta suvel on valmimas koduleht, mis aitab majandustegevust hoogustada ja on osa üldisest plaanitud promotsioonist firma teenuste nähtavaks tegemisel.

Plaanis on edasi arendada jaapanlastele suunatud projekti Estlanding, mis tutvustab Eesti ja Põhjamaade ärikeskkonda jaapani keeles ning pakub jaapanlastele võimalusi äritegevuseks Eestis koos jaapanikeelsete tõlke- ja koordineerimisteenustega.

2015. aasta I pooles andsime Eesti Kultuurkapitali toel välja Mart Kanguri ja Kalju Kruusa luulekogud. Ettevõtte omanikering laienes ühe liikme võrra.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	Lisa nr
Varad		
Käibevara		
Raha	19 127	
Nõuded ja ettemaksed	2 714	
Kokku käibevara	21 841	
Kokku varad	21 841	
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	2 963	2
Kokku lühiajalised kohustused	2 963	
Kokku kohustused	2 963	
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	16 378	
Kokku omakapital	18 878	
Kokku kohustused ja omakapital	21 841	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	10.01.2014 - 31.12.2014	Lisa nr
Müügitulu	26 604	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-126	
Mitmesugused tegevuskulud	-4 150	
Tööjõukulud	-5 950	3
Kokku ärikasum (-kahjum)	16 378	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	16 378	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	16 378	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	10.01.2014 - 31.12.2014
Rahavood äritegevusest	
Ärikasum (kahjum)	16 378
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 714
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	2 963
Kokku rahavood äritegevusest	16 627
Rahavood finantseerimistegevusest	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	2 500
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2 500
Kokku rahavood	19 127
Raha ja raha ekvivalentide muutus	19 127
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	19 127

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
Aruandeaasta kasum (kahjum)		16 378	16 378
Emiteeritud osakapital	2 500		2 500
31.12.2014	2 500	16 378	18 878

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Kirimiri raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavuses Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Ettevõtte kasutab kasumiaruande koostamisel kasumiaruande skeemi nr.1. 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodeks ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse ning kajastatakse bilansis miinuskärgiga. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei saa või ei ole majanduslikult kasulik rakendada meetmeid, hinnatakse lootusetuteks ja kantakse bilansist välja.

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimise puhul kajastatakse tulud perioodis, kus sihtfinantseerimise summat saab objektiivselt määrata ja laekumine on tõenäoline.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividend välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Lisa 2 Sihtfinantseerimine (eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	Saadud	31.12.2014
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Eesti Kultuurkapital/ Mart Kanguri luulekogu väljaandmine	1 100	1 100
Eesti Kultuurkapital/ Kalju Kruusa luulekogu väljaandmine	1 200	1 200
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	2 300	2 300
Kokku sihtfinantseerimine	2 300	2 300

Aruandeaastal sai OÜ Kirimiri 2 toetust Eesti Kultuurkapitalilt luulekogude väljaandmiseks kokku summas 2300 eurot, mis kajastub aastaaruandes bilansireal võlad ja ettemaksed.

Luulekogud ilmusid 2015. aastal ja luulekogude väljaandmise tulud ja kulud on kajastatud 2015. aastal.

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	10.01.2014 - 31.12.2014
Palgakulu	4 440
Sotsiaalmaksud	1 510
Kokku tööjõukulud	5 950
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1

Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2014	
	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	88	63

10.01.2014 - 31.12.2014	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	609	175

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	
--	--

	10.01.2014 - 31.12.2014
Arvestatud tasu	4 440

2014. aastal töötas OÜ Kirimiris 1 töötaja, kes oli samaaegselt ka juhatuse liige ja osanik.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 26.06.2015

Kirimiri OÜ (registrikood: 12596268) 10.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ELLI FELDBERG	Juhatuse liige	26.06.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Aruandeaasta kasum (kahjum)	16 378
Kokku	16 378
Jaotamine	
Dividendideks	8 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	8 378
Kokku	16 378

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2014
Aruandeaasta kasum (kahjum)	16 378
Kokku	16 378
Jaotamine	
Dividendideks	8 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	8 378
Kokku	16 378

Osanikud otsustasid 26.06.2015 jaotada dividendideks 8000 eurot.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	20378	76.60%	Jah
Muu mujal liigitamata kutse-, teadus- ja tehnikaalane tegevus	74901	3149	11.84%	Ei
Muu reisimisega seotud reserveerimine, sh giidide, piletiagentuuride ja turismiinfopunktide tegevus	79901	3077	11.57%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Jaanus Valk	37310100210	Eesti	500 EUR
Karlo Funk	37112182721	Eesti	500 EUR
Elli Feldberg	47307274219	Eesti	500 EUR
Janne Funk	47105010238	Eesti	500 EUR
Maarja Yano	48512195211	Eesti	500 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56657487
E-posti aadress	kirimiri@kirimiri.ee